



Totalansicht einer CA. Kehlmaschine mit Vorgelege.

View of a Four-Side Molder CA. with countershaft ready for work.

Vue d'ensemble d'une machine à moulurer, modèle CA., avec transmission intermédiaire.

Vista total de una máquina de hacer molduras CA. con la contramarcha.

Veduta totale d' una macchina da scannellare CA., a trasmissione secondaria.

liscie e diritte dalla parte di sotto e poi munite d' incastri o di profili, a norma di ferme appoggio sulla tavola dimodochè gli alberi portacoltelli seguenti sono al caso di produrre un genere di profilo assai accurato. L' albero portacoltelli di sopra scorre fra tre lunghi cuscinetti, l' esteriore dei quali serve ad affilare, ad attaccar diversi portacoltelli. La cuffia di protezione al di sopra dell' albero portacoltelli superiore essendo eseguita a chiocciola, la segatura vien agevolmente scostata. Gli alberi portacoltelli sono spostabili gli uni verso gli altri per mezzo di manovelle. I portacoltelli stessi possono aggiustarsi ed attaccarsi in modo da esser ora meno ora più alzati. Per eseguire scannellature in alto o dimodochè s' incontrano le une le altre, l' albero verticale di davanti può mettersi in isbieco.

L' avanzamento del legname che succede, a 4 velocità differenti per mezzo di cilindri mossi da ruote e caricati di pesi, o per mezzo di anelli addentati, può venir fermato subito durante la funzione della macchina.

Alla posizione più bassa della tavola, è possibile di lavorare cogli alberi e superiore ed inferiore di CA I. e II. legnami fino a 200 mm di grossezza; di CA III. e VII. legnami fino a 250 mm di grossezza.

L' impulsion viene data da una trasmissione appartata.

CA I.	Per liste fino a 150 mm di larghezza.	—	CA II.	Per liste fino a 180 mm di larghezza.
CA III.	" 210 mm	"	CA IV.	" 230 mm
CA V.	" 250 mm	"	CA VII.	" 300 mm

Hobel- und Kehlmesser.

Jeder Tischler hält auf ein gutes Hobeleisen und wirft fehlerhafte Eisen ohne Weiteres einfach weg. Bei einer Maschine ist ein gutes Hobelmesser von noch viel grösserer Wichtigkeit. Messer von feinster Qualität sind bei Maschinen unentbehrlich!!! Bei der selbsthätigen Zuführung der oft harten und ästigen Hölzer müssen die Messer oft sehr strenge Arbeit verrichten! Mangelhafte Hobelmesser bringen Aerger und Verlust! Wir haben daher der Messerfabrikation ganz besondere Beachtung geschenkt und liefern dieselben in bester Qualität zu mässigen Preisen. Alle unsere Messer werden vor Versand auf gleiche Schwere in der Länge, gleiche Breite und gleiche Dicke genau adjustirt. Wir garantiren für jedes Stück.

Machine Knives.

We use the best cast steel in our cutters and having a special department for this work alone and employing skilled workmen in this line, we can guarantee a first-class article at a price usually charged for inferior grades. We can furnish any style or kind of cutters at a short notice. If they are for a machine manufactured by us, by simply giving the name of machine to be used in will be sufficient. All our knives are balanced on a proportionate scale with the greatest nicety, thus enabling the machine to work very smoothly and to turn off excellent work.

Fers à raboter et à moulurer.

Chaque menuisier tient à avoir un bon fer à raboter et jette sans hésiter les fers défectueux à la mitraille. Un bon fer à raboter est d'une importance beaucoup plus grande pour une machine. Des fers de première qualité sont tout-à-fait nécessaires pour les machines. — Etant donné l'aménagement automatique des bois, qui sont souvent durs et noueux, les fers doivent généralement produire un travail très difficile. — Des fers à raboter défectueux donnent des ennuis et des pertes. — Nous avons donc porté toute notre attention sur la fabrication des fers et les fournissons de la meilleure qualité à des prix raisonnables. Tous nos fers sont ajustés à épaisseur, poids et largeur égal avant l'expédition. Nous garantissons chaque fer. —